

Veloce, efficiente e flessibile

La tecnologia di riempimento SIG Combibloc



SIG Combibloc

3	Veloci, efficienti, flessibili
4/5	La velocità non esclude la flessibilità
6/7	Produrre in modo flessibile ed economico
8/9	Confezionare la qualità
10/11	Ben riempiti
12/13	Linee di riempimento
14/15	Prospetto dei formati
16	Completezza fin dal principio
17	La migliore assistenza, sempre
18/19	Filo diretto



Veloci, efficienti, flessibili

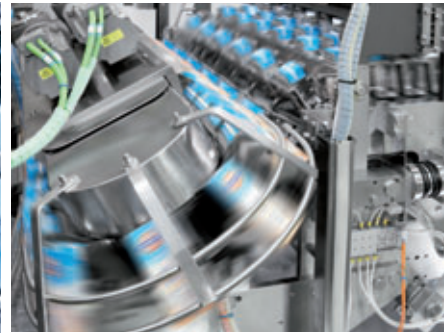
L'eccezionale flessibilità è lo straordinario vantaggio con cui SIG Combibloc opera in tutto il mondo quale produttore leader di sistemi di confezionamento, costituiti da contenitori di cartone e riempitrici per bevande e alimenti.

Le nostre confezioni di cartone sono apprezzate a livello internazionale, in quanto offrono vantaggi decisivi rispetto alle alternative di confezionamento. Le preziose sostanze nutritive degli alimenti vengono rispettate e protette a lungo. Poiché le prestazioni richieste alle moderne riempitrici sono in costante evoluzione, puntiamo sulle innovazioni in modo che possiate reagire rapidamente e con flessibilità all'evoluzione delle richieste del mercato. Il risultato è rappresentato da riempitrici che confezionano in modo efficiente, economico e si possono utilizzare con la massima flessibilità.

Con la realizzazione delle nuove riempitrici ad alte prestazioni siamo riusciti ad associare alte velocità, efficienza e flessibilità. Per Voi ciò significa disporre di rendimenti superiori, mantenendo un'elevata qualità, l'abituale flessibilità e limitati indici di scarti. La tecnologia di riempimento SIG Combibloc fa crescere la qualità e l'efficienza nel processo produttivo e apporta pertanto un importante contributo al vostro successo sul mercato. Le nostre riempitrici sono operative in tutto il mondo, dimostrando quotidianamente il valore del nostro know-how. Per sfruttare al meglio le potenzialità di questa tecnologia innovativa di riempimento, proponiamo formazione e assistenza competenti. Nelle pagine seguenti apprenderete i nostri vantaggi, trovando la soluzione più adatta al vostro caso aziendale.



Con la realizzazione delle riempitrici *highspeed* SIG Combibloc viene incontro alle richieste del mercato che richiede velocità e alti rendimenti, mantenendo la stessa elevata qualità e flessibilità.



La velocità non esclude la flessibilità

Le riempitrici SIG Combibloc presentano velocità incontrastate nel riempimento di bevande e alimenti liquidi in cartoni asettici. Per i grandi formati da 1.500ml e 2.000ml si può contare su rendimenti fino a 9.000 contenitori/ora.

Più 20% per i medi formati

Grazie all'impiego di servomotori, sulle riempitrici *highspeed* CFA312, CFA512 e CFA812 per i formati medi da 500ml a 1.100ml si possono raggiungere rendimenti fino a 12.000 contenitori/ora. Ciò significa un incremento del 20% rispetto ai modelli precedenti.

Doppio rendimento per i piccoli formati

Per i piccoli formati da 125ml a 350ml con le riempitrici *highspeed* CFA124 per combibloc*Mini* e CFA724 per combibloc*Small* i precedenti rendimenti di 12.000 contenitori/ora sono ormai raddoppiati, portandosi a 24.000 unità. Un risultato reso possibile dall'impiego di nuovi servo-motori e dal riempimento contemporaneo su 6 piste sulla riempitrice, invece delle precedenti 4 piste. Con un solo impianto di imballo finale per riempitrice si ottiene un rendimento pari al doppio, a parità di personale e di ingombro. Per voi questo comporta una notevole riduzione dei costi di esercizio, assistenza e investimento per unità prodotta (1.000 pezzi).

Riempimento *highspeed*.

Veloce, efficiente e flessibile

Le elevate prestazioni delle macchine *highspeed* associate alla rapidità di cambio volume sono uniche al mondo. Con poche operazioni la riempitrice viene regolata in un paio di minuti sul volume desiderato. Le impostazioni avvengono sul monitor *touch-screen*. Ciò significa: netto risparmio di tempo, regolarità della produzione e rendimenti macchina superiori. Sulla CFA812 inoltre è possibile, facile e rapido anche il cambio formato fra combibloc*Midi* e combifit*Midi*.

L'associazione delle caratteristiche di alta velocità, flessibilità ed efficienza offre importanti vantaggi competitivi grazie al notevole aumento delle prestazioni. Con la stessa elevata qualità di prodotto e indici di scarto costantemente limitati.

La flessibilità è di importanza decisiva per poter reagire tempestivamente alle sempre nuove richieste del mercato, producendo sempre in modo economico. Anche le innovazioni di prodotto si possono realizzare in modo rapido e conveniente grazie alle riempitrici SIG Combibloc.



Produrre in modo flessibile ed economico

Cambio formato in tempi incomparabilmente brevi

Sia i collaudati contenitori *combibloc* che i corrispondenti contenitori *combifit* possono essere riempiti, mantenendo uguale base del contenitore, sulla stessa riempitrice SIG Combibloc. All'interno della riempitrice il processo di riempimento per le due linee di formato si svolge in maniera identica. Soltanto gli astucci utilizzati si differenziano per le specifiche cordonature, che determineranno la successiva forma del contenitore. Di norma il passaggio dalla linea *combibloc* al corrispondente formato *combifit* si esegue in due minuti, senza dover sostituire parti macchina. In tal modo si assicurano da una parte la regolarità dei cicli di produzione e dall'altra le massime prestazioni dell'impianto. Soltanto dopo il processo asettico di riempimento e l'avvenuta chiusura del contenitore all'interno della zona asettica della riempitrice viene eseguita la sagomatura dei contenitori *combifit* e l'eventuale applicazione dei tappi.

Cambio dei volumi a portata di mano

Il passaggio a diversi volumi di riempimento si esegue in soli due minuti per tutti i formati *combibloc* e *combifit* con pochissime operazioni sulla riempitrice. Non è necessario risterilizzare la macchina né sostituire parti macchina. La rapidità del cambio formato consente uno sfruttamento ottimale della macchina e brevissimi tempi di fermo.

Flessibilità del design del contenitore

Per cambiare l'allestimento grafico delle confezioni basta sostituire gli astucci da riempire. Questa sostituzione avviene senza interruzioni del processo di produzione e senza scarti di alcun genere. Questa flessibilità di decoro del packaging rappresenta la possibilità più semplice e veloce di confezionare gli alimenti in contenitori con diverso allestimento grafico. In tal modo un prodotto può essere riempito in cartoni asettici in funzione dei mercati da raggiungere e dei canali interessati, ma anche per destinarlo a diversi marchi.



Una straordinaria flessibilità di prodotto

In tutto il mondo oggi i produttori alimentari si devono confrontare con la sfida costituita dallo sviluppo di *concept* di prodotti che offrano ai consumatori un valore aggiunto. Nuove idee di prodotto spianano la strada per sfruttare queste opportunità di mercato.

Grazie alla loro flessibilità di riempimento le macchine SIG Combibloc si possono impiegare in modo molto diversificato. Oltre ai prodotti liquidi si possono riempire in asettico anche prodotti pastosi e con pezzi, come minestre, creme, prodotti del pomodoro, dessert o baby-food. I contenitori di cartone SIG Combibloc vengono infatti richiusi al di sopra del livello di riempimento soltanto dopo il confezionamento del prodotto.

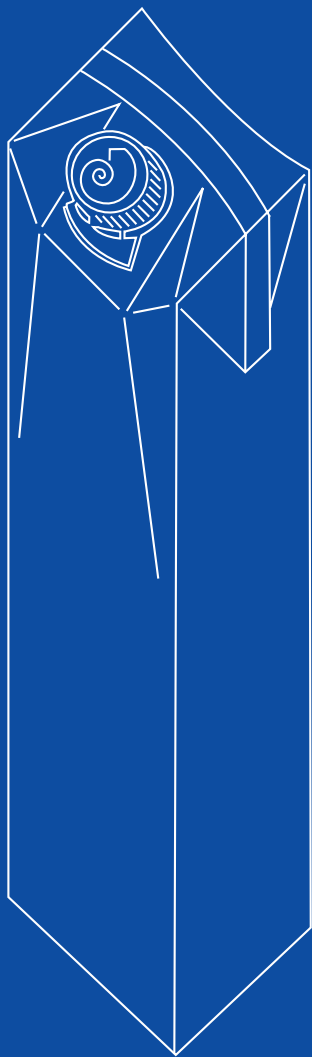
La flessibilità di riempimento delle nostre riempitrici apre anche la strada a bevande innovative, ad esempio con pezzi di vera frutta o cereali. Nuove idee di prodotto sia nel settore del latte che nel segmento delle bevande piatte danno il via a tante soluzioni di prodotto che creano valore aggiunto, sia per i consumatori che per i produttori alimentari e la distribuzione.

Le possibilità che ne derivano, sono ben lontane dall'essere esaurite. Che si tratti di idee di prodotto completamente nuove o del perfezionamento di ricette già esistenti, avete a portata di mano l'opportunità di conquistare nuovi gruppi target, mercati e segmenti di mercato.

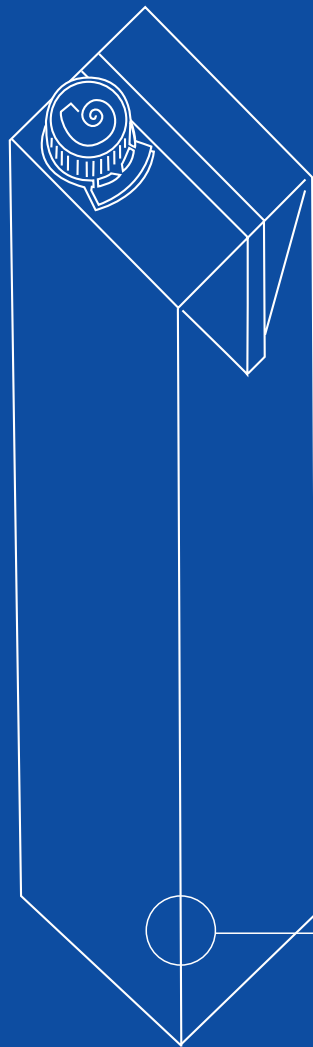
Sicurezza dell'investimento.

Attrezzati al meglio per il futuro

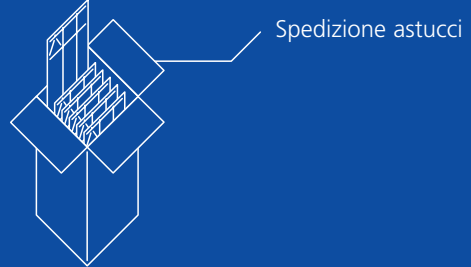
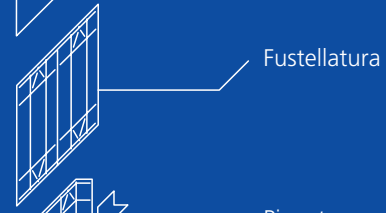
Sfruttare la flessibilità delle nostre riempitrici non significa soltanto poter contare su flessibilità ed economia in produzione, ma anche e soprattutto poter disporre di sicurezza in fase di pianificazione aziendale. L'investimento nelle riempitrici SIG Combibloc consente di disporre di tante opzioni per un ampliamento o un cambio del formato e del volume del contenitore. L'eccezionale flessibilità garantisce cicli di produzione regolari, il massimo sfruttamento delle capacità d'impianto e minori ingombri di macchine e personale nella produzione.



combifit



combibloc



La stabilità degli spigoli assicura che il cartone rimanga sempre in forma.



La saldatura longitudinale offre un'ulteriore garanzia di qualità.



Nei contenitori di cartone SIG Combibloc gli alimenti sono protetti dagli agenti esterni come la luce, l'ossigeno e gli odori estranei. Vengono ben conservati anche senza raffreddamento, mantenendo a lungo la loro elevata qualità.



Confezionare la qualità

Una protezione ottimale. Il poliaccoppiato di cartone

Il poliaccoppiato di cartone per *combibloc* e *combifit* è composto da cartone, polietilene ed alluminio. Ogni materiale svolge una funzione importante per la protezione del prodotto. Gli strati interni di polietilene costituiscono una barriera per il liquido, lo strato esterno fa da barriera all'umidità. Il cartone conferisce alla confezione la necessaria stabilità; lo strato di alluminio protegge il contenuto dalla luce e dagli odori estranei e impedisce l'ingresso dell'ossigeno, responsabile della perdita di vitamine. Nei cartoni SIG Combibloc si conservano pertanto al meglio i succhi con contenuto vitaminico.

Per quanto riguarda i prodotti a base di latte è importante una protezione ottimale dall'azione della luce, che comporta la perdita di vitamina B e fa degradare più rapidamente i prodotti. Anche in questo caso il contenitore di cartone provvede ad una protezione sicura. In *combibloc* e *combifit* gli alimenti mantengono il prezioso contenuto nutrizionale, il loro colore naturale e il buon sapore. E anche dopo il consumo il cartone asettico SIG Combibloc assicura dei vantaggi. Tutti i componenti del poliaccoppiato possono essere riciclati.

Un involucro perfetto. Il sistema ad astucci

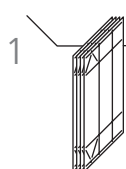
SIG Combibloc lavora con un sistema ad astucci che soddisfa le massime aspettative in termini di sicurezza del prodotto. Negli stabilimenti di produzione SIG Combibloc il materiale di confezionamento viene accoppiato, stampato e fustellato e, mediante la saldatura longitudinale con piegatura speciale, viene richiuso conformandosi in astuccio piatto. In tal modo si assicura che l'alimento confezionato nel contenitore non venga a contatto con il cartone di rivestimento. Ciò garantisce una elevata e costante qualità del prodotto. Grazie alla saldatura longitudinale praticata nei nostri stabilimenti, rispetto al sistema concorrente potete risparmiare una fase di lavorazione nel processo di riempimento, che in questo modo viene semplificato, con conseguente riduzione degli scarti ed elevazione dell'efficienza della riempitrice.

Gli astucci piatti vengono successivamente sagomati presso l'azienda riempitrice nella confezionatrice SIG Combibloc e il fondo viene saldato. Nella zona asettica sterile l'interno del cartone viene quindi sterilizzato con H_2O_2 . Il prodotto precedentemente sterilizzato viene poi riempito. Nella fase finale il tettuccio del contenitore è saldato a ultrasuoni, al di sopra del livello di riempimento, non attraverso l'alimento. In tal modo si evita che l'alimento venga incluso nel giunto di saldatura. Questa tecnologia di saldatura rende possibile il riempimento di prodotti viscosi e con pezzi. Dopo il processo di riempimento vengono applicate le chiusure opzionali. La sicurezza asettica rimane garantita.

Precise, affidabili e facili per l'operatore. Con le riempitrici SIG Combibloc consegnate al mercato i vostri prodotti confezionati in modo rapido e ottimale.

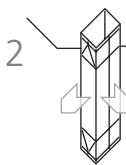


Ben riempiti



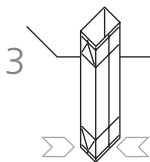
Magazzino astucci

Il magazzino serve per l'inserimento degli astucci. Viene rifornito di astucci dall'operatore macchina o dal modulo opzionale CAM (Combibloc Automatic Magazine).



Prelievo astucci e sagomatura

Gli astucci vengono prelevati singolarmente da ventose, sagomati con forma rettangolare e infilati su mandrini. In tal modo vengono guidati con sicurezza verso le postazioni di realizzazione della base del contenitore.



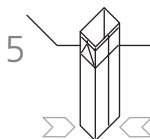
Attivazione del fondo

L'aria calda attiva su due postazioni le zone di saldatura del fondo del contenitore.



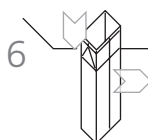
Piegatura del fondo

Mentre la ruota mandrino trasporta l'astuccio verso la stazione di pressatura fondo, piegatori trasversali rotanti e un piegatore longitudinale predispongono la formatura del fondo del contenitore.



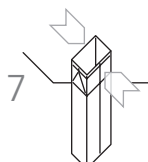
Stazione di pressatura del fondo

Le piastre timbratrici e il lato frontale del mandrino comprimono e sigillano il fondo del contenitore. Grazie alla speciale conformazione degli elementi di pressatura il contenitore viene provvisto di un fondo concavo, che conferisce una buona stabilità ed è brevettato.



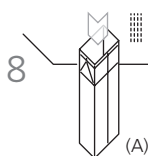
Utensile di trasferimento

Il contenitore viene estratto dal mandrino e inviato in una celletta che lo trasferisce sul nastro a catena attraverso le successive stazioni fino al trasporto finale.



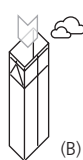
Prepiegatura tettuccio

Il tettuccio viene pre-piegato con precisione lungo le scanalature, per assicurare una buona sagomatura del tettuccio dopo il riempimento.

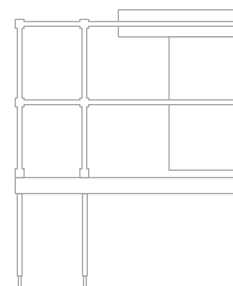
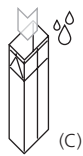


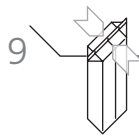
Zona asettica

La zona asettica è composta dalle zone di sterilizzazione (A), essiccazione (B) e riempimento (C) del contenitore. In una prima fase il contenitore viene sterilizzato all'interno con perossido d'idrogeno (H_2O_2). Quindi nel contenitore vengono immessi diversi getti di aria calda sterile che essiccano l' H_2O_2 . Questo processo rende innocui tutti i microrganismi della confezione.



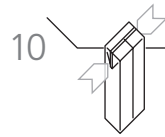
Attraverso la stazione di riempimento l'immissione dell'alimento nel contenitore avviene in due stadi. La zona asettica si trova in condizioni di limitata sovrappressione di aria sterile, che esclude l'eventuale accesso di aria esterna non sterile e pertanto evita una contaminazione della zona asettica.





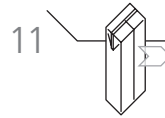
Saldatura tettuccio a ultrasuoni

Il tettuccio del contenitore viene piegato dagli utensili ultrasuoni e saldato al di sopra del livello di riempimento. Prima della saldatura, con energia ad ultrasuoni, avviene l'iniezione di vapore nel contenitore, che riduce al minimo il volume dello spazio di testa dopo il raffreddamento. Se necessaria è anche possibile l'immissione di gas nel contenitore.



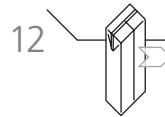
Stazione di formatura tettuccio

Il polietilene viene riscaldato ad aria calda sui triangoli del tettuccio e sul lato sottile del contenitore. I triangoli del tettuccio vengono piegati verso il basso e fissati al contenitore.



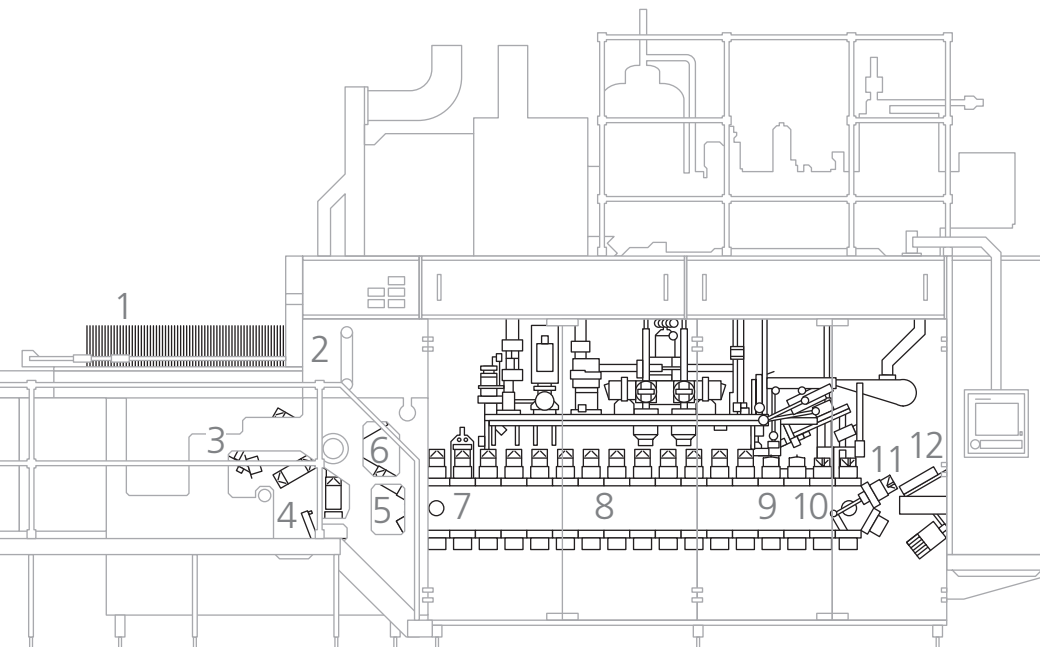
Espulsore e stazione di scarico

Il contenitore viene espulso dalla celletta della catena, raddrizzato e inviato al trasporto finale.

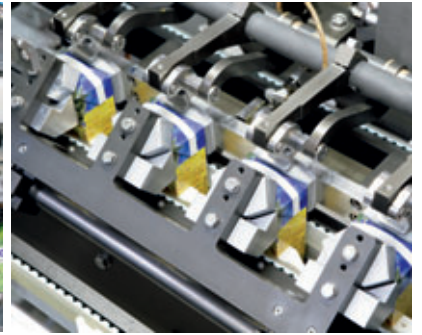


Trasporto finale

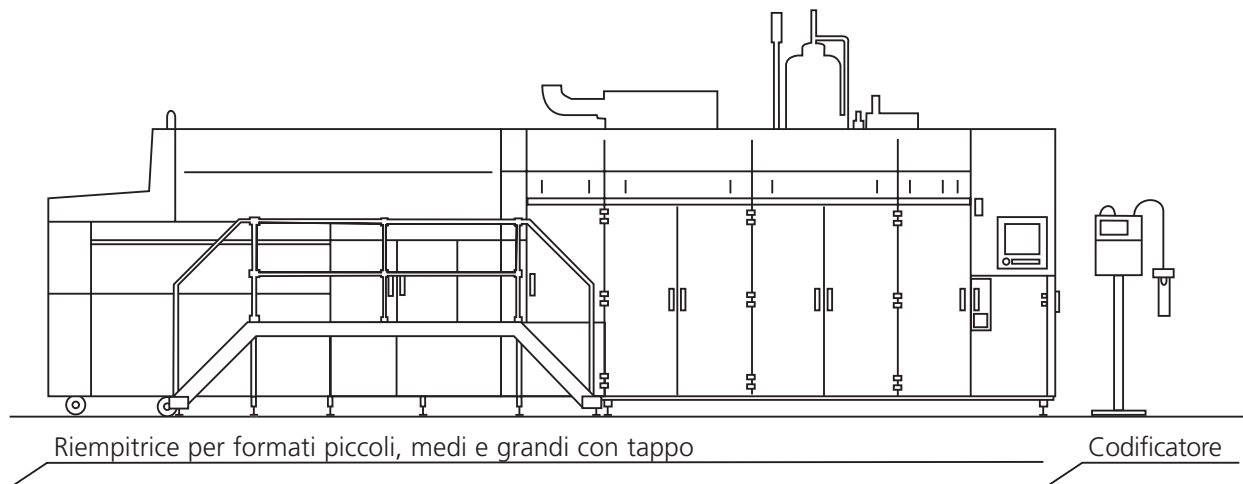
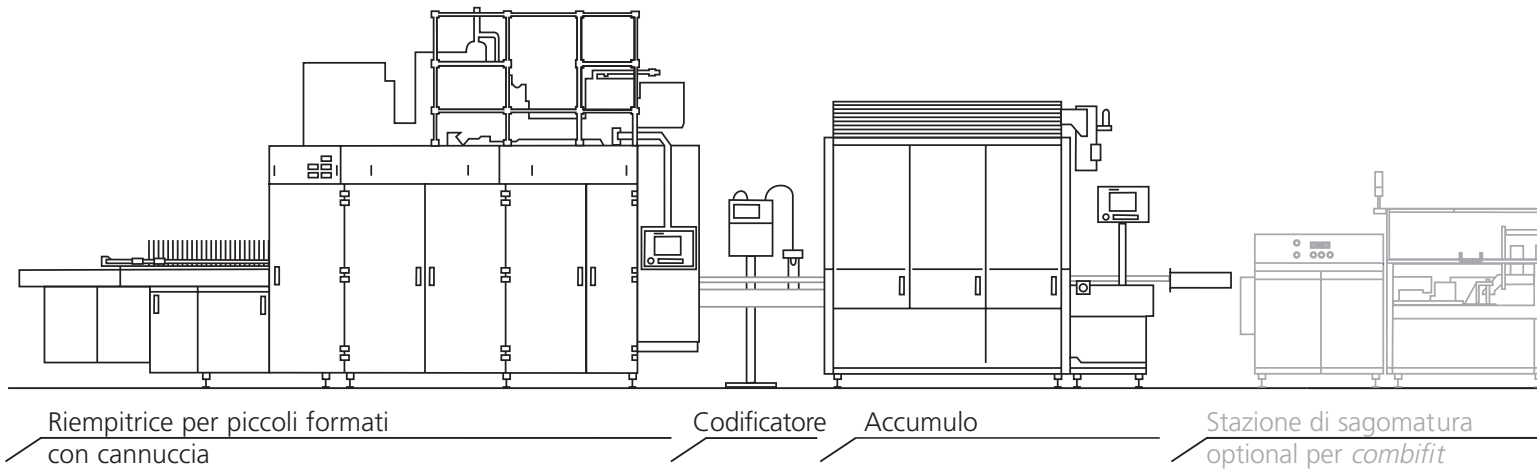
I contenitori lasciano la macchina perpendicolarmente rispetto alla direzione di lavoro della riempitrice. Il binario di collegamento consente di allacciarsi ad un sistema di trasporto in uscita.

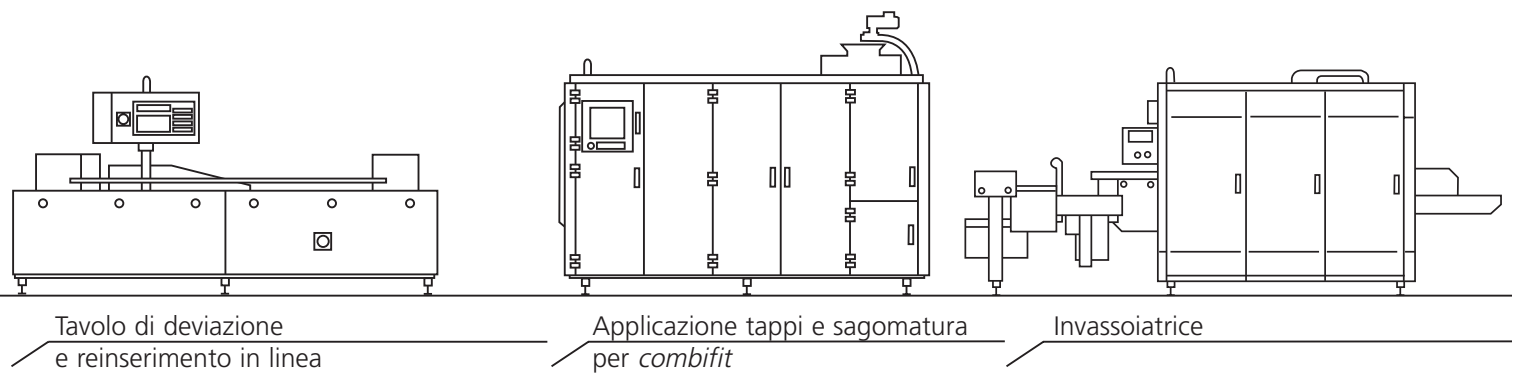
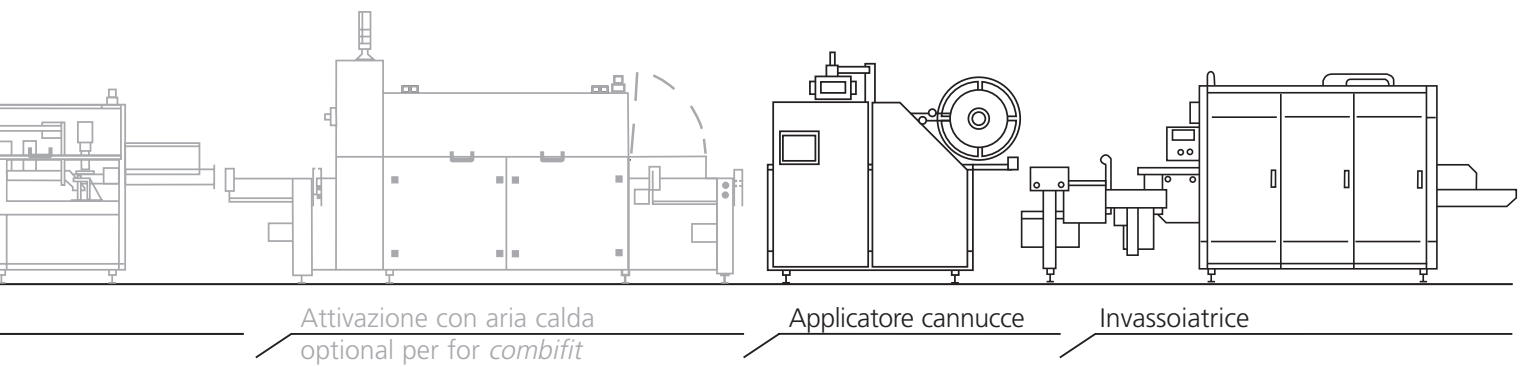



Con le riempitrici SIG Combibloc si possono confezionare sia i contenitori *combibloc* che i corrispondenti contenitori *combifit*. La sagomatura *combifit* e l'applicazione degli eventuali tappi avviene soltanto dopo il processo di riempimento.


















Linee di riempimento



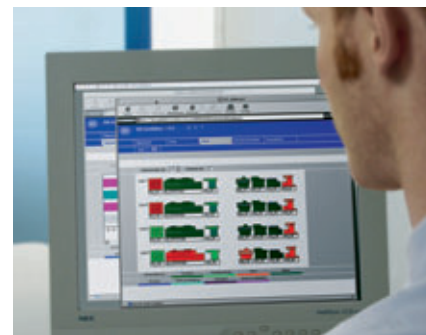
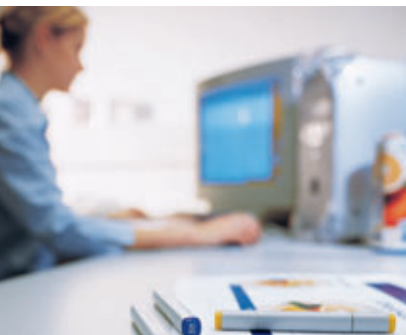


<i>combiblocMini</i>	 125 ml	 150 ml	 200 ml	 250 ml																
<i>combifitMini</i>		 150 ml	 200 ml	 250 ml																
<i>combiblocSmall</i>		 150 ml	 200 ml	 250 ml	 300 ml	 330 ml	 350 ml													
<i>combifitSmall</i>			 200 ml	 250 ml	 300 ml	 330 ml	 350 ml													
<i>combiblocCompact</i>			 200 ml	 250 ml	 300 ml		 350 ml	 375 ml	 400 ml	 500 ml										
<i>combiblocStandard</i>																				 500 ml
<i>combiblocSlimline</i>																				 500 ml
<i>combiblocMidi</i>																				 500 ml
<i>combifitMidi</i>																				 500 ml
<i>combiblocPremium</i>																				 500 ml
<i>combifitPremium</i>																				 500 ml
<i>combiblocMagnum</i>																				
<i>combifitMagnum</i>																				
<i>combiblocMaxi</i>																				

Altri formati e volumi sono disponibili a richiesta.

			Riempitrice	Base	Linee	Output/ora
			CFA 112-32 CFA 124-36	51x37 mm	4 6	12.000 24.000
			CFA 712-32 CFA 724-36	63x40 mm	4 6	12.000 24.000
			CFA 612-32	76x47,5 mm	4	12.000
			CFA 512-32	95x63 mm	4	12.000
750 ml	1.000 ml	1.100 ml				
			CFA 312-32	90x59 mm	4	12.000
	1.000 ml					
						
750 ml	1.000 ml					
			CFA 810-32 CFA 812-35	72x70 mm	4 4	10.000 12.000
750 ml	1.000 ml					
						
750 ml	1.000 ml					
			CFA 209-32	70x61 mm	3	9.000
750 ml	1.000 ml					
						
		1.500 ml				
			CFA 909-32	95x70 mm	3	9.000
		1.500 ml				
			CFA 406-32	114x74 mm	2	6.000
		2.000 ml				

SIG Combibloc offre competenza sistematica presso un unico fornitore. Per voi questo significa un processo di riempimento economicamente efficiente, con una perfetta integrazione dei componenti.



Completezza fin dal principio

Partecipazione sempre

Lavorando con noi potete avvalervi del nostro know-how e della nostra esperienza. Dalla pianificazione e progettazione alla consulenza sull'imballo finale e il necessario personale di montaggio fino alla manutenzione delle riempitrici, vi assistiamo con servizi completi.

In stretta collaborazione anche con altri fornitori SIG Combibloc fornisce la propria consulenza anche nell'*upstream*, per assicurare che tutti i componenti della linea di riempimento siano perfettamente integrati. Di questo servizio di assistenza fanno parte anche i piani di installazione per l'ottimale configurazione d'impianto. Lo stesso vale per l'accurata programmazione, il piano di fabbisogno del personale e la consulenza *downstream*. In tal modo anche dopo il processo di riempimento asettico si garantisce il perfetto imballo finale del prodotto.

Integrazione ottimale.

Il sistema SIG Combibloc

Della competenza complessiva di sistema oltre alle riempitrici fanno parte le postazioni di applicazione tappi e sagomatura dei contenitori *combifit*. Vi assistiamo anche nella scelta di tutte le altre componenti del sistema di riempimento, affinché

l'integrazione risulti ottimale. Ciò garantisce un'elevata produttività dell'intero sistema di riempimento, con scarti sempre limitati. La tecnologia delle riempitrici SIG Combibloc viene gestita e seguita via computer. L'intero processo di riempimento si controlla attraverso un monitor *touch-screen* in ambiente Windows. A seconda del tipo di riempitrice possono così essere gestite dallo stesso operatore macchina anche due riempitrici, con risparmio di costi del personale.

Tutto l'essenziale sotto il controllo del software ECS

Affinché l'efficienza della macchina risulti sempre sotto controllo, gli impianti di riempimento possono essere dotati del sistema *Efficiency Control System* (ECS). La soluzione software realizzata da SIG Combibloc per la supervisione, il controllo e l'analisi di tutti i dati rilevanti di produzione migliora l'intero processo di riempimento e contribuisce a ridurre al minimo i tempi di fermo dell'impianto di riempimento. L'ECS assicura un costante miglioramento del processo. I quantitativi di produzione vengono sistematicamente bilanciati e l'efficienza degli impianti costantemente supervisionata.

Affinchè nel processo di produzione funzioni tutto regolarmente vi offriamo un'assistenza completa e corsi di formazione tecnica per i vostri collaboratori, in quanto un personale altamente qualificato incrementa la competitività della vostra azienda.



La migliore assistenza, sempre

Affidabile e competente. Il nostro servizio completo di assistenza

Grazie al sistema centralizzato di reportistica guasti e all'attività locale di assistenza, creiamo una prossimità operativa con i nostri clienti, assicurando un processo di riempimento regolare senza lunghe interruzioni.

Installazione, assistenza tecnica e manutenzione sul posto dopo la messa in servizio sono parti integranti dell'assistenza internazionale SIG Combibloc. Esempio è il concept flessibile della manutenzione preventiva, in cui i tecnici SIG Combibloc utilizzano i tempi fermi della produzione per assicurare uno sfruttamento ottimale della macchina. A livello internazionale sono attivi oltre 500 operatori di assistenza qualificati SIG Combibloc.

L'aggiornamento costante delle riempitrici nella ricerca e sviluppo SIG Combibloc è espressione di un elevato livello qualitativo e di una permanente supervisione della qualità di prodotto. Tempi brevi di ispezione e verifiche costanti della produzione e di sistema garantiscono un'elevata disponibilità degli impianti e tempi minimi di fermo macchina.

Formazione pratica. Il nostro programma formativo

Determinante per un processo di produzione regolare è poter contare su personale qualificato. Per questa ragione SIG Combibloc attribuisce grande importanza alla formazione dei propri collaboratori, nella produzione come nella sicurezza della qualità.

In tutto il mondo trainer specificamente formati trasmettono conoscenze teoriche e pratiche sul lavoro sulle confezionatrici e sugli applicatori tappi SIG Combibloc. I corsi si tengono presso i centri di formazione di Linnich (Germania), Rayong (Tailandia) e Riad (Arabia Saudita), ed eventualmente su richiesta in loco presso di voi.

I programmi comprendono corsi base e avanzati di gestione macchina. A tal fine SIG Combibloc mette a disposizione parchi macchine completi di tutte le attuali riempitrici. Propone inoltre corsi di meccanica, elettronica, controllo contenitori e asettico.

Lavorare in modo più efficiente per un successo nel lungo termine

La formazione professionale e pratica dei collaboratori si ripaga nel processo quotidiano di produzione. Da una parte collaboratori qualificati e motivati fanno crescere la competitività e assicurano il successo dell'azienda anche nel lungo termine. Dall'altra il know-how acquisito garantisce una produzione regolare con una qualità elevata e costanti, bassi costi di manutenzione, ridotti scarti e alti rendimenti. Ciò assicura efficienza e successo duraturo sul mercato.

Se desiderate saperne di più su cosa potete fare con il sistema completo SIG Combibloc inviateci subito una e-mail o un fax. Oppure, ancora meglio, telefonateci!



Filo diretto

Arabia Saudita

in rappresentanza anche di: Yemen.

SIG Combibloc Obeikan
Obeikan Commercial Center,
3rd Floor, Prince Sultan Road,
P.O. Box 41010, Jeddah 21521,
Saudi Arabia
T +966 2 6927018
F +966 2 6926901
info.cbob@sig.biz

SIG Combibloc Obeikan
Riyadh Industrial Area
P.O. Box 355023, 11383 Riyadh,
Saudi Arabia
T +966 1 2654188
F +966 1 2654195
info.cbob@sig.biz

Argentina

SIG Combibloc Argentina S.R.L.
Thames 91 piso 1 of. 4 Boulogne,
1609 JUA Buenos Aires, Argentina
T +54 11 4735 3571
F +54 11 4735 3571
sigcombibloc.arg@sig.biz

Australia

in rappresentanza anche di:
Nuova Caledonia, Nuova Zelanda,
Papua Nuova Guinea e Samoa.

Visy Packaging, Maldon Street
3047 Broadmeadows,
Victoria, Australia
T +61 393010333
F +61 393098014
shane.bowden@visy.com.au

Austria

in rappresentanza anche di:
Albania, Bosnia e Erzegovina,
Croazia, Kosovo, Macedonia,
Serbia & Montenegro, Slovenia.

SIG Combibloc GmbH & Co. KG
Industriestrasse 3,
5760 Saalfelden, Austria
T +43 6582 799 0
F +43 6582 799 270
sigcombibloc.at@sig.biz

Bielorussia

SIG Combibloc
Tchervjkova, 4, Wh. 68,
220050 Minsk,
Bielorussia
T +375 172 86 78 94
aveco@mail.ru

Brasile

in rappresentanza anche di: Bolivia,
Colombia, Ecuador, Perù e Uruguay.

SIG Combibloc do Brasil Ltd.
Av. Chedid Jafet 222,
Torre B-Cj.42,
04551-065 São Paulo,
Brazil
T +55 11 21 07 67 44
F +55 11 21 07 67 45
sigcombibloc.bra@sig.biz

Bulgaria

SIG Combibloc GmbH & Co KG
Ufficio di rappresentanza Bulgaria
Gladston 84,
4002 Plovdiv, Bulgaria
T +59 32 62 22 10
F +359 32 62 70 90
sigcombibloc.bg@sig.biz

Canada

SIG Combibloc
2425 Matheson Blvd. East,
Suite 881, Mississauga,
ON, L4W5K4,
Canada
T +1 905 361 2825
F +1 905 361 2610
info.cbna@sig.biz

Cile

SIG Combibloc Chile Ltd.
Augusto Leguia Norte 100 of 309,
Las Condes-Santiago do Chile,
Chile
T +56 2 431 0955
F +56 2 431 0675
sigcombibloc.chi@sig.biz

Cina

in rappresentanza anche di:
Hong Kong, Macao, Mongolia.

SIG Combibloc (Suzhou) Co. Ltd.
399, Xinlong Street,
Suzhou Industrial Park,
215126 Suzhou,
Jiangsu Province, PRC
T +86 512 6283 3111
F +86 512 6283 3222
info.cbcn@sig.biz

SIG Combibloc China Shanghai Office
8/F Leishing International Plaza,
1319 Yan An Xi Lu,
Shanghai, 200050, PRC
T +86 21 6248 0885
F +86 21 6249 9541

SIG Combibloc China
Beijing Office,
Rm 802, CITIC Building,
19, Jianguomenwai Dajie,
Beijing, 100004, PRC
T +86 10 6530 1860
F +86 10 6508 9049

Corea

SIG Combibloc Korea Ltd.
5th Floor,
Korean Bible Society Building
1365-16, Seocho 2-dong,
Seocho-gu, Seoul, 137-863,
Korea
T +82 2 2057 9057
F +82 2 2057 2957
info.cbas@sig.biz

Emirati Arabi

in rappresentanza anche di:
Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman,
Pakistan, India, Sri Lanka.

SIG Combibloc Obeikan
(Head Office),
Dubai Airport Free Zone,
P.O. Box 54335, Dubai,
United Arab Emirates
T +971 4 299 6262
F +971 4 299 6263
info.cbob@sig.biz

Egitto

in rappresentanza anche di:
Giordania, Sudan, Siria, Libano.

SIG Combibloc Obeikan
2 El Zahaby Square,
Heliopolis, Cairo,
Egypt
T +2 02 2415 3473
F +2 02 2415 6579
info.cbob@sig.biz

Francia

in rappresentanza anche di:
Guyana francese, Polinesia francese,
Territori francesi del Sud, Guadalupa,
Martinica, Mauritius.

SIG Combibloc S.a.r.l.
1 rue d'Anjou,
92604 Asnières Cedex,
France
T +33 1 41 11 42 42
F +33 1 41 11 42 40
marketing.france@sig.biz

Germania

SIG Combibloc GmbH
Rurstraße 58,
52441 Linnich, Germany
T +49 2462 79 2537
F +49 2462 79 17 2537
info@sigcombibloc.com

SIG Combibloc Systems GmbH
Jagenbergstraße 1,
41468 Neuss, Germany
T +49 2131 318 0
F +49 2131 318 144
info@sigcombibloc.com

Grecia

Europack Industrial Solutions S.A.
27, Ypsilantou Str.,
16675 Glyfada, Athens, Greece
T +30 210 96 07 102
F +30 210 96 00 590
combibloc@europack.gr

Indonesia

Representative Office (Jakarta)
Ariobimo Sentral Bldg. 7th Floor,
JI HR Rasuna Said Blok X-2 No. 7,
12950 Jakarta,
Indonesia
T +62 21 521 2756
F +62 21 521 2726
info.cbias@sig.biz

Iran

SIG Combibloc Obeikan
Apartment 13, 3rd Floor,
No. 40 Vanak Street,
Teheran, Iran
T +98 21 8877 9488
F +98 21 8879 6823
info.cbob@sig.biz

Israele

Hirshberg Brothers & Co. Machinery Ltd.
P.O. Box 400,
46103 Herzliya, Israel
T +972 9 9521 666
F +972 9 9543 654
ruth@hb.co.il

Italia

SIG Combibloc S.r.l.
Via Varese, 18,
20121 Milano, Italy
T +39 0229 01 40 30
F +39 0229 01 74 62
marketing.italia@sig.biz

Libia

SIG Combibloc Obeikan
Integrated Packaging System IPS,
P.O. Box 84035,
Tripoli, Libya
T +218 21 3343034
F +218 21 3334545
info.cbob@sig.biz

Messico

in rappresentanza anche di:
Belize, Bermuda, Isole Cayman,
Dominica, Guatemala, Nicaragua,
Panama, Trinidad & Tobago,
Isole Turks & Caicos, Virgin Islands.

SIG Combibloc México
Ejército Nacional No. 418,
Piso 10 Oficinas 1 & 2,
Col. Chapultepec Morales,
11570 México, D.F., México
T +52 55 52 55 24 87
F +52 55 52 55 25 18
infomexico@sig.biz

Morocco

SIG Combibloc Obeikan
Serih Maghreb,
Residence Sara, 240,
Bd Ghandi 20200,
Casablanca, Morocco
T +212 22 399 816
F +212 22 941 470
info.cbob@sig.biz

Paesi Bassi

in rappresentanza anche di:
Belgio, Lussemburgo.

SIG Combibloc B.V.
Amarilstraat 11,
7554 TV Hengelo, Netherlands
T +31 742 554455
F +31 742 554400
info-cben@sig.biz

Polonia

SIG Combibloc Sp. z o.o.
ul. Bekasow 63/65,
02-803 Warsaw, Poland
T +48 22 644 17 02
F +48 22 644 92 28
cbep@sig.biz

Regno Unito

in rappresentanza anche di:
Irlanda.

SIG Combibloc Ltd.
Blackthorn Way,
Houghton-Le-Spring,
Tyne and Wear, DH4 6JN,
United Kingdom
T +44 191 387 8028
F +44 191 387 8086
info.cbuk@sig.biz

Repubblica Ceca

in rappresentanza anche di:
Slovacchia.

SIG Combibloc s.r.o
Cihlářská 661, 50311 Hradec Králové,
Czech Republic,
T +420 495 800 711
F +420 495 4362 70
sigcombibloc.cz@sig.biz

Romania

SIG Combibloc S.R.L.,
Str. Abrud 84, Sector 1
011317 Bukarest, Romania
T +40 21 232 1821
F +40 21 232 1861
sigcombibloc.ro@sig.biz

Russia

SIG Combibloc LLC
ul. Usacheva 33, bl. 2,
119048 Moscow,
Russian Federation
T +7 495 933 02 70/73
F +7 495 933 02 71
sigcombibloc.rus@sig.biz

Sudafrica

in rappresentanza anche di:
Africa Subsahariana.

SIG Combibloc Obeikan
Savannah Office Park
Cycad Building 9 & 10,
Cnr Rugby & Haak Street,
Weltervredenpark, 1724 Johannesburg,
South Africa
T +27 11 6792854
F +27 11 3883391
info.cbob@sig.biz

Spagna

in rappresentanza anche di:
Portogallo.

SIG Combibloc, S.A
Calle de Valportillo II, 14, 2º,
28108 Alcobendas - Madrid,
Spain
T +34 91 484 13 30
F +34 91 661 75 54
marketing.spain@sig.biz

Svezia

in rappresentanza di: Scandinavia,
Paesi Baltici e Islanda.

SIG Combibloc AB
Stortorget 11,
211 22 Malmö, Svezia
T +46 40 6270740
F +46 40 6270749
info.sweden@sig.biz

Svizzera

in rappresentanza anche di: Malta.

SIG Combibloc (Schweiz) AG
Laufengasse 18,
8212 Neuhausen am Rheinfall,
Switzerland
T +41 52 674 82 60
F +41 52 674 82 50
sales.cbwe-ch@sig.biz

Taiwan

SIG Combibloc Taiwan Ltd.
4F.-3, 37, Zhongyang S. Rd.,
Sec. 2, Beitou District 11270,
Taipei, Taiwan R.O.C.
T +886 2 2897 6000
F +886 2 2897 6655
info.cbias@sig.biz

Thailandia

in rappresentanza anche di:
Brunei, Cambogia, Giappone,
Kiribati, Malesia, Isole Marshall,
Micronesia, Myanmar, Nauru,
Isole Mariana del Nord, Palau,
Isole Pitcairn, Isole di Salomone,
Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis & Futuna,
Filippine, Nepal, Bangladesh, Laos,
Bhutan e Singapore.

SIG Combibloc Ltd.
(Head Office),
Eastern Seaboard Industrial Estate
(Rayong),
33, Moo 4, Highway No. 331,
Amphur Pluakdaeng,
21140 Rayong, Thailand
T +66 38 954 100
F +66 38 954 104

SIG Combibloc Ltd.
(Bangkok Office),
22nd Floor, UBC II Building 591,
Sukhumvit 33,
Klongton-Nua, Wattana,
10110 Bangkok, Thailand
T +66 2259 9954
F +66 2259 9963
info.cbias@sig.biz

Tunisia

in rappresentanza anche di: Algeria.

SIG Combibloc Obeikan
Rue du Lac Huron,
Immeuble el Yamama – 2eme Etage,
1053 Les Berges du Lac,
Tunisia
T +216 71 961 576
F +216 71 960 813
info.cbob@sig.biz

Turchia

SIG Combibloc Paketleme
ve Ticaret Ltd. Sti.
E-5 Üzeri, Kaya Sultan Sokak,
Sarnem Plaza,
No: 99/A Kat: 2,
34742 Kozyatagi,
Kadiköy/Istanbul,
Turkey
T +90 216 464 2332
F +90 216 464 2335
info.turkey@sig.biz

Ucraina

B. Zhitomirskaja, 6 Wh.
1025 Kiev, Ukraine,
T +38 04 2784002
F +38 04 42784002
carrier@combibloc.kiev.ua

Ungheria

SIG Combibloc KFT
Árpád krt. 4,
6000 Kecskemét,
Hungary
T +36 76 487 041
F +36 76 487 045
sigcombibloc.hu@sig.biz

USA

represents also: Puerto Rico.

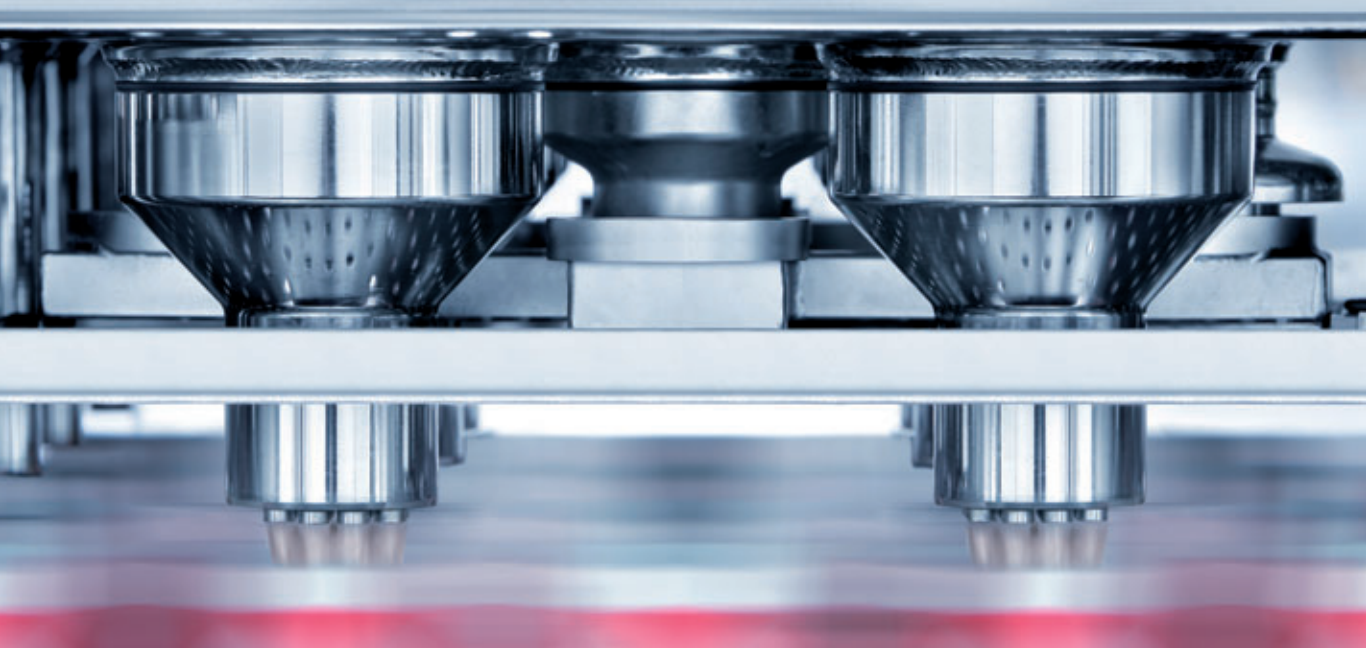
SIG Combibloc Inc.
2501 Seaport Drive,
River Front Suite,
Chester, PA 19013,
United States
T +1 610 546 4200
F +1 610 546 4201
info.cbna@sig.biz

Uzbekistan

SIG Combibloc Uzbekistan
Ak-kurgan, 17/1,
700052 Tashkent,
Uzbekistan
T +998 71 161 2473
F +998 71 161 2473
siguz@tkr.ru

Vietnam

SIG Vietnam Ltd.
Broadway Office Park – F2-Bldg A,
100 Nguyen Luong Bang Blvd,
Phu My Hung,
Tan Phu Ward, District 7,
Ho Chi Minh City,
Vietnam
T +84 8 5 4135 158/159
F +84 8 5 4135 160
info.cbias@sig.biz



Stampato su carta certificata FSC.



FLE 0109 IT

www.sig.biz



SIG Combibloc